2003 no. 62

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSVERORDENING van 28 juli 2003 tot wijziging van de Landsverordening ziekteverzekering (AB 1993 no. GT 24), de Landsverordening ongevallenverzekering (AB 1996 no. GT 26) en de Cessantiaverordening (AB 1998 no. GT 18) (toekenning tot bevoegdheid invordering en oplegging administratieve boeten aan SVB).

Uitgegeven, 11 augustus 2003

De minister van Justitie,

H.R. Croes

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

- dat het Landsbesluit invordering premie ziekteverzekering en het Landsbesluit invordering premie ongevallenverzekering met ingang van 1 januari 2001 zodanig gewijzigd zijn, dat de inning van de premies op grond van de Landsverordening ziekteverzekering en de Landsverordening ongevallenverzekering door de Sociale Verzekeringsbank geschiedt;
- dat het wenselijk is, ten einde de inning van de premies efficiënter te laten verlopen, de Sociale Verzekeringsbank over bevoegdheden te doen beschikken om bij het achterwege blijven van betaling van deze premies de verschuldigde bedragen zelf in te kunnen vorderen;
- dat het met het oog daarop wenselijk is ten aanzien van de invordering van de op grond van de Landsverordening ziekteverzekering en de Landsverordening ongevallenverzekering verschuldigde premies aan de Sociale Verzekeringsbank een gelijke bevoegdheid tot dwanginvordering toe te kennen, als de Ontvanger ten aanzien van belastingen heeft;
- dat het met het oog op een richtige invordering van de door de werkgevers verschuldigde bijdragen in het kader van de Cessantiaverordening (AB 1998 no. GT 18) tevens wenselijk is de Sociale Verzekeringsbank over dezelfde bevoegdheden te doen beschikken;

Heeft, de Raad van Advies gehoord, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel I

De Landsverordening ziekteverzekering (AB 1993 no. GT 24) wordt gewijzigd als volgt:

A. de in deze landsverordening voorkomende opschriften worden als volgt van een paragraafaanduiding voorzien, respectievelijk gewijzigd:
   1°. voor het opschrift "Inleidende bepalingen" boven artikel 1 wordt ingevoegd: §1, gevolgd door een punt;
   2°. voor het opschrift "Vaststelling van het dagloon" boven artikel 2 wordt ingevoegd: §2, gevolgd door een punt;
   3°. voor het opschrift "Tegemoetkoming" boven artikel 3 wordt ingevoegd: §3, gevolgd door een punt;
   4°. voor het opschrift "Uitkeringen in geld" boven artikel 5 wordt ingevoegd: §4, gevolgd door een punt;

5°. voor het opschrift “Vaststelling van de tegemoetkoming” boven artikel 6 wordt ingevoegd: §5, gevolgd door een punt;
6°. voor het opschrift “Premie” boven artikel 8 wordt ingevoegd: §6, gevolgd door een punt;
7°. voor het opschrift “Beroep” boven artikel 10 wordt ingevoegd: §7, gevolgd door een punt;
8°. voor het opschrift “Vorderingen en aansprakelijkheid” boven artikel 11 wordt ingevoegd: §8, gevolgd door een punt;
9°. voor het opschrift “Uitvoering en toezicht” boven artikel 12 wordt ingevoegd: §9, gevolgd door een punt;
10°. het opschrift “Strafbepalingen” boven artikel 15 komt te luiden: §11. Straf- en slotbepalingen;
11°. het opschrift “Slotbepalingen” boven artikel 16 vervalt;

B. het opschrift “Geneeskundige behandeling en verpleging” boven artikel 4 vervalt;

C. in artikel 8 worden de navolgende wijzigingen aangebracht:
1°. aan het eerste lid wordt een nieuw volzin toegevoegd, luidende:
De werkgever stort de premie bij de kassa van de bank of bij een door de bank aangewezen krediet-instelling. ;

2°. de eerste volzin van artikel 8, vierde lid, komt te luiden:
Invordering van de premie en andere uit deze landsverordening voortvloeiende kosten vindt plaats volgens de regelen die van toepassing zijn op de invordering van directe belastingen, met dien verstande dat:
a. de taken die daarin aan de Ontvanger zijn toebedeeld, door de bank worden uitgevoerd, en
b. dat de bank het uitvoeren van de daarin opgenomen werkzaamheden kan opdragen aan eigen deurwaarders. ;

D. het opschrift “Eigen risico-dragers” boven artikel 9 vervalt;

E. in artikel 10, eerste lid, wordt tussen de woorden “bank” en “is” ingevoegd de tussen komma’s geplaatste woorden: behoudens artikel 10a en artikel 14b, tweede en derde lid;

F. voor het opschrift “Vorderingen en aansprakelijkheid” wordt een nieuw artikel ingegevoegd, luidende:

Artikel 10a

1. Ten aanzien van een beslissing van de bank inzake dwanginvordering staat rechtsingang open bij het gerecht in eerste aanleg.
2. De tenuitvoerlegging van een dwangschrift wordt slechts geschorst door een met redenen omkleed verzet.

3. Het verzet wordt betekend aan de bank; op straffe van nietigheid bevat het verzet keuze van domicilie in Aruba en wordt het binnen een maand na deze betekening het geding tegen de bank aanhangig gemaakt bij het gerecht in eerste aanleg.

4. Verzet is niet gegrond op het niet-ontvangen van een aanslagbiljet, kennisgeving van te betalen premie of aanmaning en is nimmer gericht tegen de wettigheid of de hoegrootheid van het gevorderde bedrag, noch gegrond op de bewering dat aanspraak zou bestaan op ontheffing of vermindering.

5. Indien het verzet wordt afgewezen, staat geen hoger beroep open dan na bewijs dat de premie en de kosten zijn geconsigneerd in handen van de bank. ;

G. artikel 11, negende lid, komt te luiden:

9. Hoofdelijk aansprakelijk voor de verschuldigde premie en de administratieve boete is:

a. voor een niet in Aruba wonende of gevestigde werkgever: de leider van zijn vaste inrichting in Aruba, zijn in Aruba wonende of gevestigde vaste vertegenwoordiger, dan wel degene die de leiding heeft van de hier te lande verrichte werkzaamheden;
b. voor een in Aruba gevestigde rechtspersoon: iedere bestuurder;
c. voor een geen rechtspersoonlijkheid bezittende vennootschap of vereniging: iedere bestuurder;
d. voor twee of meer werkgevers: iedere werkgever.

De heffing van de premie voor de gevallen, bedoeld in de onderdelen a tot en met d, geschiedt door middel van een aanslag. ;

H. na artikel 14 wordt een nieuwe paragraaf met drie artikelen ingevoegd, luidende:

§ 10. Administratieve boete

Artikel 14a

1. Indien de verschuldigde premie geheel of gedeeltelijk niet binnen de voorgeschreven termijn door de werkgever is betaald, kan de niet of te weinig betaalde premie na verzending van een aanmaning aan de persoon of personen, bedoeld in artikel 11, negende lid, onderdelen a tot en met d, van deze ingevorderd worden, zolang niet sedert het einde van het kalenderjaar waarin de premieschuld is ontstaan, vijf jaren zijn verstreken.

2. Ten aanzien van eenzelfde tijdvak kunnen meerdere aanslagen of navorderingen worden opgelegd.

Artikel 14b

1. Indien de werkgever onjuiste of onvolledige gegevens aan de bank verstrekt, dan wel niet binnen de voorgeschreven termijn de premie betaalt, kan het bedrag van de niet-afgedragen premie bij wijze van administratieve boete worden verhoogd met ten hoogste honderd procent, doch met ten minste honderd florin.

2. De verhoging, bedoeld in het eerste lid, blijft geheel of gedeeltelijk buiten toepassing, indien degene die in gebreke is gebleven, na verloop van de voorgeschreven termijn, doch vóór het opleggen van de administratieve boete eigener beweging schriftelijk erkend heeft, dat door hem ten onrechte geen of te weinig premie is betaald, mits hij schriftelijk het door de bank naar aanleiding daarvan opgestelde betalingsregeling aanvaardt en zich daaraan stipt houdt.

3. Richtlijnen ter uitwerking van het eerste en tweede lid worden ter goedkeuring aan de Raad van Toezicht en Advies voorgelegd.

Artikel 14c

De werkgever voert zijn loonadministratie op een zodanige wijze dat daaruit duidelijk blijkt aan de hand waarvan, en de wijze waarop de premie berekend en betaald wordt. ;

I. in artikel 15 worden de navolgende wijzigingen aangebracht:
   1°. in het eerste en tweede lid wordt het bedrag "duizend florin" telkens vervangen door: vijfentwintigduizend florin;
   2°. in het derde lid wordt het zinsdeel "en 13" vervangen door: 13 en 13a, vijfde lid, en het bedrag "vijfhonderd florin" door: tweeduizendvijfhonderd florin.

Artikel II

De Landsverordening ongevallenverzekering (AB 1996 no. GT 26) wordt gewijzigd als volgt:

A. de in deze landsverordening voorkomende opschriften worden als volgt van een paragraafaanduiding voorzien, respectievelijk gewijzigd:
   1°. voor het opschrift "Inleidende bepalingen" boven artikel 1 wordt ingevoegd: §1, gevolgd door een punt;
   2°. voor het opschrift "Vaststelling van het dagloon" boven artikel 2 wordt ingevoegd: §2, gevolgd door een punt;
   3°. voor het opschrift "Tegemoetkoming" boven artikel 3 wordt ingevoegd: §3, gevolgd door een punt;
   4°. voor het opschrift "Uitkeringen in geld" boven artikel 5 wordt ingevoegd: §4, gevolgd door een punt;
   5°. voor het opschrift "Vasttelling van de tegemoetkoming" boven artikel 6 wordt ingevoegd: §5, gevolgd door een punt;

6°. voor het opschrift "Premie" boven artikel 8 wordt ingevoegd: §6, gevolgd door een punt;
7°. voor het opschrift "Beroep" boven artikel 10 wordt ingevoegd: §7, gevolgd door een punt;
8°. voor het opschrift "Vorderingen en aansprakelijkheid" boven artikel 11 wordt ingevoegd: §8, gevolgd door een punt;
9°. voor het opschrift "Uitvoering en toezicht" boven artikel 12 wordt ingevoegd: §9, gevolgd door een punt;
10°. het opschrift "Strafbepalingen" boven artikel 15 komt te luiden: §11. Straf- en slotbepalingen;
11°. het opschrift "Slotbepalingen" boven artikel 16 vervalt;

B. het opschrift "Geneeskundige behandeling en verpleging" boven artikel 4 vervalt;

C. in artikel 8 worden de navolgende wijzigingen aangebracht:
1°. aan het einde van het eerste lid wordt een nieuw volzin toegevoegd, luidende:
De werkgever stort de premie bij de kassa van de bank of bij een door de bank aangewezen kredietinstelling. ;
2°. de eerste volzin van artikel 8, vierde lid, komt te luiden:
Invordering van de premie en andere uit deze landsverordening voortvloeiende kosten vindt plaats volgens de regelen die van toepassing zijn op de invordering van directe belastingen, met dien verstande dat:
a. de taken die daarin aan de Ontvanger zijn toebedeeld, door de bank worden uitgevoerd, en
b. dat de bank het uitvoeren van de daarin opgenomen werkzaamheden kan opdragen aan eigen deurwaarders. ;

D. het opschrift "Eigen risico-dragers" boven artikel 9 vervalt;

E. in artikel 10, eerste lid, wordt tussen de woorden "bank" en "is" ingevoegd de tussen komma's geplaatste woorden: behoudens artikel 10a en artikel 14b, tweede en derde lid;

F. voor het opschrift "Vorderingen en aansprakelijkheid" wordt een nieuw artikel ingevoegd, luidende:

Artikel 10a

1. Ten aanzien van een beslissing van de bank inzake dwanginvordering is rechtsingang mogelijk bij het gerecht in eerste aanleg.

2. De tenuitvoerlegging van een dwangschrift wordt slechts geschorst door een met redenen omkleed verzet.

3. Het verzet wordt betekend aan de bank; op straffe van nietigheid bevat het verzet keuze van domicilie in Aruba en wordt het binnen een maand na deze betekening het geding tegen de bank aanhangig gemaakt bij het gerecht in eerste aanleg.

4. Verzet is niet gegrond op het niet-ontvangen van een aanslagbiljet, kennisgeving van te betalen premie of aanmaning en is nimmer gericht tegen de wettigheid of de hoegrootheid van het gevorderde bedrag, noch gegrond op de bewering dat aanspraak zou bestaan op ontheffing of vermindering.

5. Indien het verzet wordt afgewezen, staat geen hoger beroep open dan na bewijs dat de premie en de kosten zijn geconsigneerd in handen van de bank. ;

G. artikel 11, negende lid, komt te luiden:

9. Hoofdelijk aansprakelijk voor de verschuldigde premie en de administratieve boete is:

a. voor een niet in Aruba wonende of gevestigde werkgever: de leider van zijn vaste inrichting in Aruba, zijn in Aruba wonende of gevestigde vaste vertegenwoordiger, dan wel degene die de leiding heeft van de hier te lande verrichte werkzaamheden;
b. voor een in Aruba gevestigde rechtspersoon: iedere bestuurder;
c. voor een geen rechtspersoonlijkheid bezittende vennootschap of vereniging: iedere bestuurder;
d. voor twee of meer werkgevers: iedere werkgever. ;

H. na artikel 14 wordt een nieuwe paragraaf met drie artikelen ingevoegd, luidende:

§ 10. Administratieve boete

Artikel 14a

1. Indien de verschuldigde premie geheel of gedeeltelijk niet binnen de voorgeschreven termijn door de werkgever is betaald, kan de niet of te weinig betaalde premie door middel van het opleggen van een aanslag of navorderingen, op te leggen ten name van de werkgever, nageheven worden, zolang niet sedert het einde van het kalenderjaar waarin de premieschuld is ontstaan, vijf jaren zijn verstreken.

2. Ten aanzien van eenzelfde tijdvak kunnen meerdere aanslagen of navorderingen worden opgelegd.

Artikel 14b

1. Indien de werkgever onjuiste of onvolledige gegevens aan de bank verstrekt, dan wel niet binnen de voorgeschreven termijn de premie betaalt, kan het bedrag van de niet-afgedragen premie bij wijze van administratieve boete worden verhoogd met ten hoogste honderd procent, doch met ten minste honderd florin.

2. De verhoging, bedoeld in het eerste lid, blijft geheel of gedeeltelijk buiten toepassing, indien degene die in gebreke is gebleven, na verloop van de voorgeschreven termijn, doch vóór het opleggen van de administratieve boete eigener beweging schriftelijk erkend heeft, dat door hem ten onrechte geen of te weinig premie is betaald, mits hij schriftelijk het door de bank naar aanleiding daarvan opgestelde betalingsregeling aanvaardt en zich daaraan stipt houdt.

3. Richtlijnen ter uitwerking van het eerste en tweede lid worden ter goedkeuring aan de Raad van Toezicht en Advies voorgelegd.

Artikel 14c

De werkgever voert zijn loonadministratie op een zodanige wijze dat daaruit duidelijk blijkt aan de hand waarvan, en de wijze waarop de premie berekend en betaald wordt. ;

I. artikel 15 komt te luiden:

Artikel 15

1. Hij die opzettelijk door giften, beloften, misbruik van gezag, geweld, bedreiging of misleiding een arbeider beweegt om geen gebruik te maken van een hem volgens deze landsverordening toekomend recht, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogte een jaar of geldboete van ten hoogste vijfentwintigduizend florin.

2. Hij die opzettelijk een valse verklaring aan de bank aflegt, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste een jaar of geldboete van ten hoogste vijfentwintigduizend florin.

3. Overtreding van artikel 11, derde lid, alsmede het niet of niet tijdig nakomen van een der verplichtingen gesteld bij of krachtens de artikelen 5, zesde lid, eerste volzin, 6, eerste lid, tweede volzin, 13 en 13a, vijfde lid, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste een maand of geldboete van ten hoogste tweeduizendvijfhonderd florin.

4. De in het eerste en tweede lid strafbaar gestelde feiten zijn misdrijven; de in het derde lid strafbaar gestelde feiten zijn overtredingen. .

Artikel III

De Cessantiaverordening (AB 1998 no. GT 18) wordt gewijzigd als volgt:

A. artikel 8, tweede en derde lid, komen te luiden:

2. Indien de werkgever de bijdrage geheel of gedeeltelijk niet binnen de voorgeschreven termijn betaalt, kan de niet of te weinig betaalde bijdrage door middel van een aanslag op te leggen ten name van de werkgever, nageheven worden, zolang niet sedert het

einde van het kalenderjaar, waarin de schuld is ontstaan, vijf jaren zijn verstreken.

3. Ten aanzien van eenzelfde tijdvak kunnen meerdere aanslagen of navorderingen worden opgelegd. ;

B. na artikel 8 worden twee nieuwe artikelen ingevoegd, luidende:

Artikel 8a

1. Indien de werkgever geen aangifte doet, niet binnen de voorgeschreven termijn betaalt, dan wel onjuiste of onvolledige gegevens aan de Bank verstrekt, kan de verschuldigde bijdrage bij wijze van administratieve boete worden verhoogd met ten hoogste honderd procent, doch met ten minste honderd florin.

2. De verhoging, bedoeld in het eerste lid, blijft geheel of gedeeltelijk buiten toepassing, indien de in gebreke geblevene na verloop van de voorgeschreven termijn, doch vóór het opleggen van de administratieve boete uit eigen beweging schriftelijk mededeling heeft gedaan, dat ten onrechte geen of te weinig is betaald en daarbij tevens de nodige inlichtingen verstrekt.

3. De richtlijnen ter uitwerking van het eerste en tweede lid worden niet toegepast dan nadat deze ter goedkeuring aan de Raad van Toezicht en Advies zijn voorgelegd.

Artikel 8b

1. Invordering van de bijdrage en andere uit deze landsverordening voortvloeiende kosten vindt plaats volgens de regelen die van toepassing zijn op de invordering van directe belastingen, met dien verstande dat:

a. de taken die aldaar aan de Ontvanger zijn toebedeeld door de Bank worden uitgevoerd, en

b. dat de Bank zijn eigen deurwaarders met die invordering kan belasten.

2. De vorderingen van de werknemer en de Bank op de werkgever tot nakoming van zijn verplichtingen ingevolge de artikelen 3, eerste lid, 7, eerste lid, 8, tweede lid, en 8a, eerste lid. ;

C. na artikel 9 wordt een nieuw artikel ingevoegd, luidende:

Artikel 9a

1. Ten aanzien van een beslissing van de Bank inzake dwanginvordering staat rechtsingang open bij het gerecht in eerste aanleg.

2. De tenuitvoerlegging van een dwangschrift wordt slechts geschorst door een met redenen omkleed verzet.

3. Het verzet wordt betekend aan de Bank; op straffe van nietigheid bevat het verzet keuze van domicilie in Aruba en wordt binnen een maand na deze betekening het geding tegen de Bank aanhangig gemaakt bij het gerecht in eerste aanleg.

4. Verzet is niet gegrond op het niet-ontvangen van een kennisgeving van te betalen bijdrage of aanmaning en is nimmer gericht tegen de wettigheid of de hoegrootheid van het gevorderde bedrag, noch gegrond op de bewering dat aanspraak zou bestaan op ontheffing of vermindering.

5. Indien het verzet wordt afgewezen, staat geen hoger beroep open dan na bewijs dat de bijdrage en de kosten zijn geconsigneerd in handen van de Bank. ;

D. aan artikel 10 wordt na het vierde lid een nieuw lid toegevoegd, luidende:

5. Hoofdelijk aansprakelijk voor de verschuldigde bijdrage en de administratieve boete is:

a. voor een niet in Aruba wonende of gevestigde werkgever: de leider van zijn vaste inrichting in Aruba, zijn in Aruba wonende of gevestigde vaste vertegenwoordiger, dan wel degene die de leiding heeft van de hier te lande verrichte werkzaamheden;
b. voor een in Aruba gevestigde rechtspersoon: iedere bestuurder;
c. voor een geen rechtspersoonlijkheid bezittende vennootschap of vereniging: iedere bestuurder;
d. voor twee of meer werkgevers: iedere werkgever. ;

E. in artikel 14 worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

1°. in het eerste lid wordt het bedrag "tienduizend florin" vervangen door: vijfentwintigduizend florin;

2°. in het tweede lid wordt het zinsdeel "en 12" vervangen door: 12 en 12a, vijfde lid, en het bedrag "vijfduizend florin" door: tweeduizendvijfhonderd florin. .

Artikel IV

Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de eerste dag van de maand, volgend op die van haar plaatsing in het Afkondigingsblad van Aruba.

Gegeven te Oranjestad, 28 juli 2003

O. Koolman

De minister van Volksgezondheid en Milieu,
C.A.S.D. Wever

De minister van Arbeid, Cultuur en Sport,
T.F.R. Lee

De minister van Justitie,
H.R. Croes

2003 no. 63

AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

LANDSBESLUIT, houdende algemene maatregelen, van 5 september 2003 tot intrekking voor Aruba van de van de Nederlandse Antillen overgenomen Regeling kinder- en kostwinnerstoelagen landsdienaren ten kabinette van de Gevolmachtigde Minister van Aruba in Nederland.

Uitgegeven, 30 september 2003

De minister van Justitie a.i.,

C.A.S.D. Wever

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

dat het, wegens strijdigheid met het Kinder- en detacheringstoelagebesluit ambtenaren (AB 1995 no. GT 26), dat voor álle Arubaanse ambtenaren geldt, noodzakelijk is de per 1 januari 1986 van de Nederlandse Antillen overgenomen Regeling kinder- en kostwinnerstoelage voor de landsdienaren ten kabinette van de Gevolmachtigde Minister in te trekken;

Gelet op:

artikel 1 van de Algemene overgangsregeling wetgeving en bestuur (AB 1987 no. GT 2);

Heeft de Raad van Advies gehoord, besloten:

Enig artikel

Het door middel van de Algemene overgangsregeling wetgeving en bestuur (AB 1987 no. GT 2) van de Nederlandse Antillen overgenomen landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 22 februari 1966, dat als Regeling kinder- en kostwinnerstoelagen landsdienaren ten kabinette van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen in Nederland in jaargang 1966, no. 59, van het Publicatieblad van de Nederlandse Antillen werd gepubliceerd, wordt ingetrokken.

Gegeven te Oranjestad, 5 september 2003

O. Koolman

De minister van Algemene Zaken,
N.O. Oduber

De minister van Justitie,
H.R. Croes